



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Agence Parcs Canada
Service national de passation de
marchés
702, 5^e rue de la Pointe
Shawinigan, QC, G9N 1E9**

ADDENDA #1-A :

APPEL D'OFFRES
INVITATION TO TENDER

Tender To: Parks Canada Agency
We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Soumission à: l'Agence Parcs Canada
Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

À joindre obligatoirement complété au document
d'appel d'offre

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

**Agence Parcs Canada
Service national de passation de
marchés
702, 5^e rue de la Pointe
Shawinigan, QC, G9N 1E9**

Title-Sujet Installation de protection machine et remplacement de composantes mécaniques et électriques LHNC du canal-de-Carillon		Date 21.11.2016
Solicitation No. - No. de l'invitation 5P300-16-5537	Client Ref. No. - No. de réf du client.	
GETS Reference No. - No de reference de SEAG		
Solicitation Closes L'invitation prend fin - at - à 14h on - le 25-11-2016	Time Zone Fuseau horaire - Heure de l'est (HE)	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Patrice Déry patrice.dery@pc.gc.ca		
Telephone No. - No de téléphone 819-536-2638 poste 240	Fax No. - No de FAX: 819-536-3661	
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction: LHN DU CANAL-DE-CARILLON		
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur Telephone No. - No de telephone: _____ Facsimile No. - N° de télécopieur: _____ Email - Courriel : _____		
Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur _____ Name / Nom _____ Title / Titre _____ Signature _____ Date		

ADDENDA N° 1

Cet addenda fait partie intégrante des plans et devis et doit être lu conjointement à ceux-ci. Les articles non mentionnés au présent addenda demeurent tels que les spécifications des plans et devis.

1. ÉLECTRICITÉ

.a Précisions sur le percement du béton pour le passage du câble de la génératrice

- Pour le percement à l'intérieur du bâtiment, dans la cage d'escalier jusqu'au puits de tirage de câble montant à la salle électrique, l'entrepreneur devra faire un percement en angle d'une longueur estimée de 6 pieds. Ce percement devra être de diamètre approprié selon les normes et permettre de respecter le rayon de courbure du câble lors de son passage. L'entrepreneur devra s'assurer de ne pas endommager un des câbles existants. Avant d'entreprendre les travaux, l'entrepreneur devra soumettre à l'APC ou son représentant, son plan de percement.

2. MÉCANIQUE

.a À l'article 1.02.2.5 de la section 01 11 00, modifier les articles suivants :

c. Porte verticale

- .6 ~~Fabriquer et installer des gardes de protection pour les tambours des câbles du système de contrepoids (M13).~~

et doit être remplacé par :

- .6 Fabriquer et installer des gardes de protection pour les tambours des câbles du système de contrepoids (M13) et installer des tiges de nylon comme pour un balai sous le plancher et passant au travers les câbles (quantité 4).

ii. Fourniture et Installation des nouveaux équipements

- .8 ~~Fournir et installer réducteur entre moteur et train primaire de la porte verticale.~~

et doit être remplacé par :

- .8 Fournir, installer et remplir d'huile le nouveau réducteur entre le moteur électrique et le train primaire de la porte verticale.

- .b À l'article 1.04.3 de la section 14 20 04, modifier l'article suivant :
- .3 ~~Fournir nouveau réducteur tel que montré au dessin (M52). Produit acceptable ou équivalent approuvé:~~
- .1 ~~Sew Eurodrive X3FS120HUB~~

et doit être remplacé par :

- .3 Fournir réducteur tel que montré au dessin (M52), ainsi que l'huile nécessaire à son remplissage (33 litres). Produits acceptables ou équivalents approuvés :
- .1 Sew Eurodrive X3FS120HUB
- .2 Huile Total Carter EP220 (voir fiche en annexe).

3. PRÉCISIONS SUITE À LA VISITE DE MARDI LE 15 NOVEMBRE 2016

- .a La totalité des ouvertures doit être comblée comme décrit au devis.
- .b Le système de graissage à la porte verticale prévoit deux (2) pompes à débit variable P-653, comme indiqué aux plans et devis.
- .c La quantité d'huile est relative au choix final du réducteur, donc à titre informatif seulement.
- .d Le poids estimé des plaques recouvrant les vannes secteurs sont de 2000 kg pour la petite plaque et de 3200 kg pour la grande plaque centrale.

4. RÉPONSES AUX QUESTIONS SUR LE BORDEREAU DE PRIX

1. Pouvez-vous nous confirmer qu'au bordereau de soumission, qu'il n'y a pas de montant à inscrire pour la colonne "PRIX / PRICE" pour titres des sous catégories ?

Réponse : Inscrire le total des lignes de la section. Par exemple, au point 3 inclure le total des sections 3.1, 3.2 et 3.3. Ensuite, au point 3.2 inclure le total des sections 3.2.1 et 3.2.2.

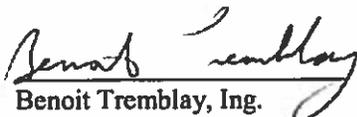
2. Pour l'article 10.1 du bordereau de soumission, dans la colonne identifiée "Unité / Unit", il est indiqué "Ch.". Juste pour confirmer, il y a seulement un (1) nouveau panneau à fournir dans le cadre du projet ?

Réponse : Il y a seulement un (1) nouveau panneau à fournir.

FIN DE L'ADDENDA



Jean-Daniel Coudé, Ing.
2016-11-18



Benoit Tremblay, Ing.
2016-11-18



470490305

lubrifiants

°C	DIN (ISO)	ISO, NLGI	Mobil®	Shell	bp	KUBEROLL	ARAL	TRAVACO	CASTROL		FUCHS	Q8	TOTAL
									Tribol	Optimol			
-10	CLP CC	VG 320	Mobilgear XPZ 320 Mobilgear XPZ 320	Shell Omala F 320	BP Energol GR-XP-320	KUBEROLL GEM 1-320 N	Aral Degol BG 320	Meropa 320	Alpha SP 320 Tribol 1100/320	Optigear SM 320	Revolb CLP 320 Plus Revolb High Gear 320	Goya NT 320	Carter EP 320
-20	CLP CC	VG 150 ³⁾	Mobilgear XPZ 150 Mobilgear XPZ 150	Shell Omala F 220	BP Energol GR-XP-150	KUBEROLL GEM 1-150 N	Aral Degol BG 150	Meropa 150	Alpha SP 150 Tribol 1100/150	Optigear SM 150	Revolb CLP 150 Plus Revolb High Gear 150	Goya NT 150	Carter EP 220
-30	CLPCC	VG 220	Mobilgear XPZ 220 Mobilgear XPZ 220	Shell Omala F 460	BP Energol GR-XP-220	KUBEROLL GEM 1-220 N	Aral Degol BG 220	Meropa 220	Alpha SP 220 Tribol 1100/220	Optigear SM 220	Revolb CLP 220 Plus Revolb High Gear 220	Goya NT 460	Carter EP 460
-40	CLP CC	VG 460	Mobilgear XPZ 460 Mobilgear XPZ 460	Shell Omala F 680	BP Energol GR-XP-460	KUBEROLL GEM 1-460 N	Aral Degol BG 460	Meropa 460	Alpha SP 460 Tribol 1100/460	Optigear SM 460	Revolb CLP 460 Plus Revolb High Gear 460	Goya NT 680	Carter EP 680
-50	CLP-ACC	VG 680	Mobilgear XPZ 680 Mobilgear XPZ 680	Shell Omala F 680	BP Energol GR-XP-680	KUBEROLL GEM 1-680 N		Meropa 680	Alpha SP 680 Tribol 1100/680	Optigear SM 680	Revolb CLP 680 Plus Revolb High Gear 680	Goya NT 680	Carter EP 680
-55	CLP-ACC	VG 680											
-40	CLP-ACC	VG 680											
-35	CLP-ACC	VG 680											
-30	CLP-ACC	VG 680											
-20	CLP-ACC	VG 680											
-10	CLP-ACC	VG 680											
+10	CLP-ACC	VG 680											
+20	CLP-ACC	VG 680											
+30	CLP-ACC	VG 680											
+40	CLP-ACC	VG 680											

5